



「體市體」
為加拿大最好之香烟

廣生雜貨行

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-1032 Vancouver, B.C.

冬節禮品上市
糯米枝干
生晒槐枝干
翠香糖姜
錦盒茗茶
西洋菜干
大沙田柚
沙坪粉葛
揀手發榮綠豆

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
P.A. 154N, Vancouver 4, B.C.

農曆年宵大洪海味
正九龍吊片 新艇大墨魚
正大猪母參 新大紅灰旦
粗壯大翅餅 新厚白膠
頭黃花咸魚 新紅蠔鼓
頂開邊大臘膠 新紅蠔鼓
新串生晒蠔鼓
一九五七年精美日曆牌敬贈

永泰公司

WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone 694675

本店專營 國產雜貨 鮮肉燒臘
新到 鴨肝腸 鴨下庄 發行
新到 鴨肝腸 鴨下庄 發行
新到 鴨肝腸 鴨下庄 發行
新到 鴨肝腸 鴨下庄 發行

BING WONG

Percy H. Alliman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B.C.
Phones: Office BA. 3912 Res. CE. 0710

◎家庭兼事業，一舉兩備的
雜貨生意，具有四聯房一組，位在西區繁盛大道，每日生意過百元，初次出賣，取價甚平，此乃生活安定，努力甚少之事業也。
◎四房住宅，超乎其類
位在南區，陽光普照之區，樓房交通之便利，屋式新穎，房舍寬敞，構造均用上材，堅實優雅，同級屋舍中，此乃上乘者，如欲一觀，請電預約，候無任歡迎也。
興文實業有限公司黃文炳謹啓

世界新聞

日政府積極研究 增加對共貿易

香港。泛亞社電。將增進與中共貿易關係。列為重要政策之一之石橋內閣。正在考慮增加對中共貿易之方法。據可靠方面消息。通商產業省。及其他有關政治機構。為達成此目標。現方擬具各項基本計劃。關於此項政策之草案。料將於一月間完成。以待政府作最後決定。該方面指出。下列兩大原則。已經獲致同意。一、在政策上自由民主黨內。成立一機構。專門研究擴充對中共貿易問題。二、與其他自由國家。研究放緩日本對中共貿易之限制。
同時據報。由中共派代表在日設立商務處之最後障礙。已經解除。日本政府。過去堅持中共人員。必須蓋手摺模印。但經北平方面竭力反對。因此互設商務處之舉。遲遲未實行。外相岸信介。特為此問題與法中村梅吉討論。獲致協議。取銷此項規定。因此障礙之消除。中共之商務處。或可在東京開始活動。

美不改對中共政策

台北。泛亞社電。外交部發言人江易生稱。自由中國無理由相信。因印度總理尼赫魯曾訪問美之結果。美國將改變其對中共之政策。江氏記者招待會上。答覆詢問時。發出此項聲明。當時記者詢及。台北曾否向美政府正式或非正式之保證。美總統最近與尼赫魯之會談。不會造成美國對中共政策之改變。江氏答覆。問題時稱。中國政府。仍舊認為美國與中共在日內瓦進行之會談。對於自由世界毫無用處。
在港申請赴美難民 逾一萬八千人
香港。泛亞社電。此間美國總領事館。於上星期四宣佈。中國難民。獲得在美親友之保證。援引難民救濟法案。申請赴美者共達一八、四八八人。因限於預定之難額。領事館一發言人特發出請求。謂任何入籍已獲得保證。但赴美美計劃。已經變更者。請將其簽證交還領事館當局。俾可使別人有赴美之機會。

各國外交領袖訪日

東京。泛亞社電。此間消息。通商方面。日本計劃邀請各國外交領袖。於本年內來日訪問。藉以增進友誼及發展貿易。此項難額之邀請外交政策。正在擬訂之中。將在岸信介外相之工作指示內透露。預料將被列入邀請名單者如下。自由中國。南越與伊朗經濟代表團。澳洲總理希爾斯。與外長凱賽。巴基斯坦總理沙希德。及敘利亞。土耳其與伊拉克議會代表團。

老婦不願返共區 跳樓自殺

香港。泛亞社電。此間一老年中國婦人。因不願返回中共區。於上星期四晚。自九龍一舊置大廈五層樓上跳樓自殺。此婦人姓陳名煥香。現年六十八歲。曾於上星期日。表示決與其兒子。媳婦及三個孫兒留居香港。其子因失業多時。無法贖家。曾一再要求其子攜三孫兒返回廣州。轉赴其故鄉生活。

中國經理公司

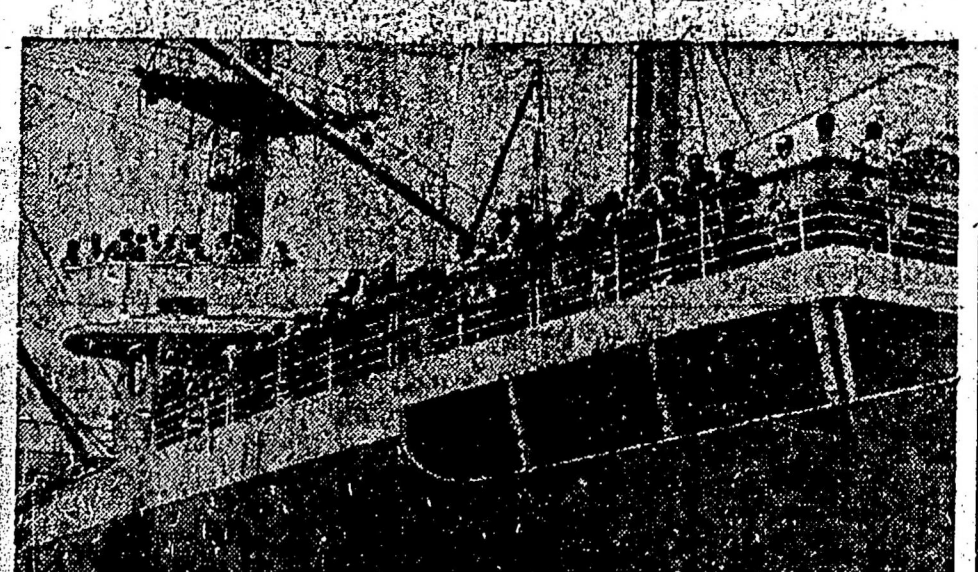
代理人 林逸娟謹啓
地址：片打街三五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

永利威

雙無下天則效功 譽飲年百有牌招

住屋出賣
近唐人街。兩層樓。樓上有三個睡房。樓下有客廳。餐房及廚房。另有兩個房。價銀八千八百。
園口出租
近連街路邊十個力架乾淨好地。有去水溝渠。隨時都可以耕種。園內有住屋。貨倉。車房。平租。
住屋出賣
位於唐人街。兩層樓。樓上有四個睡房。樓下有客廳。廚房。廚房。有土庫。煤爐。價銀八千九百元可免稅。
園口出租
近連街路邊。四個力架。乾淨好地。園內有住屋。貨倉。車房。平租。
住屋出賣
喜市定街。近城郊利得。樓上四個睡房。樓下有客廳。廚房。廚房。有土庫。適合收租或大家庭用。
雜貨舖出賣
商業區。短租期好架。每日生意約莫二百。舖後有地方住。平租。有批。價銀三千五百。另點貨。
住屋出賣
於唐人街。樓上三個睡房。樓下有兩個睡房。客廳。廚房。屋大間全。價銀一萬零五。

美國總統輪船公司



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship
Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong
在加給最廉之船票價值
運送親朋由香港來加
總代理 亞細亞火油公司
地址：溫哥華 254 號
電話：PA. 1025

黃漢經

Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.
代理 老幼人壽保險
康健各種保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

雙龍牌

米白等上最
雙龍牌
廣萬生
元豐發
中和行

AMERICAN PRESIDENT LINES

號安均
總代理 美國總統輪船公司
地址：溫哥華 254 號
電話：PA. 1025

司公貨國利茂

MORLEY CO. LTD.

552 HARGREAVE ST. P.O. BOX 1164 VICTORIA, B.C.

祖國貨品 專營

樣樣皆備

特約代理

永 各式藥酒

威利 正糯米酒

過姚冶，非閨房之福，吾萬不能

大陸，以補償吾生平之缺憾……

報載稱：廣東省之冬災，正在急劇蔓延之中。業經查明晚稻耕地，受到損害者，達八百萬畝。該報並暗示：受災地區人民之「騷擾」，逐漸增加，粵共當局，為減輕災象，最近曾召開「全省饑荒救濟會議」。擬具一連串救濟辦法，包括「呼籲人民實行『自助自救』」在內。

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA 1935

竹林餐館	大筵小酌	上等廚師	地方雅潔	景色光顧
雲埠著名	隨時應命	烹調巧精	招呼真誠	無任歡迎

本館主人啓

省總行
設地址
990 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

C. T. SUN

●補腎固精丸
腎精不足虛勞損
四兩庄大元

●鹿狃耳聾丸
腎虛膜耳破聾鳴
四兩庄大元

●牛黃消核丸
鬱火暴起核連珠
四兩庄大元

●男子七疝丸
小腸疝氣陰囊腫
四兩庄大元

●消粒解毒丸
傷身粒毒結癰瘡
四兩庄大元

●救急
南於睡暑入地覺小便頻數多關利水不特不利反成瘡開飲水無去路焦急難言幸曾救新用下病上取祛揭鬆上發衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
四兩庄大元

●四兩庄大元
常服此丸可保痊癒
購服新丸功效靈
服此圖消勝對陰
頭服斯丸便見功
服此丸收效快
服此丸收效快

148 Oujst. 1, 7A Cal.

●Hong Tai 同泰

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 78829

壯陽及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 每樽四元五毛

補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹佰粒價銀壹元

補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic)
每樽壹元二毫五及貳元五毫

藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE

全世界經驗最豐富的航空公司

PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West Georgia S
VANCOUVER, B. C.

電療發育機 每机拾五元 O O D 私家亦不受
人生疾病。最慘痛者。發育不全。房無樂趣。
人染如斯。有口難言。如欲補救。必須電療。
愈電愈大。大能解決。兒女私情。單身寡仔。
最之咸宜。電療性病。快過打針。

鞭補鞭 一料拾元 一毛
育龜丸 一打五元 一毫
消痔丸 一料五元 一毫
花卵丸 一料五元 一毛
消癰丸 一料拾元 一毫
扯氣丸 一料五元 一毛
萬靈丹 一料五元 一毫

關婆露 一料三元 一毛
頑癬水 一樽貳元 一毫
撥陽露 一樽三元 一毛
久戰露 一樽二元 一毛
戀情素 一打八元 一毫
五蛇膏 貳元貳式元 一毛
代替人 三拾一元

住宅兩間。同一辣地。前面一間。每月租賃壹百元。
後面一間。每月租賃六十元。每月共壹百六十元。位
在六百號布洛東邊。現欲交易。取價九千元。

本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉

吳國華辦事處啓

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新米登市

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭意外保險
僱傭人壽保險
服務週到

血症救(星)
弟因操勞過度復以憂思慮至患血症而轉劇烈如酒醉半夜復復各人環立不知所措時適有一警察在場睹狀堅要入院急救後經同事黃亦偉兄解脫再服救星而病已除其醫術高超經驗豐富確為我海外僑界之福音也特此登報以誌謝忱
言明以爲
惠謙氏
畢業上海新中國醫學院
考試院檢核合格中醫醫生
暫寓亞力山大街四一號
電話 TA. 9657
台山水步街振源號

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
電話 PA. 0717

東廣麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
全蛋干麵
粗細炸麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

時人談話
老子軍與發起人張一農
最近曾有好幾位皇族不斷訪問天理教，這也是傳說的原因之一。例如：在七十週年紀念大會之際，高松宮妃曾於二月十四日到過天理教。(未完)

日本公主下嫁誰家
東。京。通。訊
所耗費的經費，據說預算至四十億日圓(合六千萬港元)，規模之大，可想而知。又由全國各地教會所獻的提燈數，即達一萬五千日圓之多。該教的經營，只是經營費一項，即達七億至八億日圓，富裕的情形，爲日本各教會各國體所羨慕。
在七十週年紀念會時，不用說中山善術也是參加的，就在這期間，教會內便傳出清宮和他的婚事來了，某教徒說：「我從某要人處聽到這個消息，天理教的上層也相當傳說。假如這是真的，實堪慶賀，希望成功！」此外還有許多會內會外的人也如此傳說，一時不脛而走。

◎延長汝之青年
增加你之精神體力請日日食蒜子丸
數百年來蒜子丸已有用爲衛生品一治療及強健之能力蒜子丸是一天然免腐藥能防成殺菌之微菌及清血脈此蒜子丸無味無臭亦無味又易用各藥房均有發售

◎專醫瘋癲症
特辦蘇丹藥 每服廿元
撞紅仙方 每服五元
應驗天香膏 每張壹元式毫五
WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B.C. BA. 5005
廣生藥局黃君啓

托洛斯基的未亡人
青兒
在反對克里姆林宮始終不渝的人之中，其間有一位瘦弱的年已七十四歲的老太太。她住的地方離莫斯科很遠。那是墨西哥城附近的戈耶爾。她是誰？托洛斯基的未亡人沙都娃是也！
假如說，十六年之前暗殺托氏的人以爲從此便可遏止批評蘇俄的嘴。那只是暗殺者的幻想。那是也錯估了這個人物的力量。因此迄今今日爲止，這位高齡的老太太說話的力量，以及她的能力，並不遜於托氏本人！
這位老太太說話的口氣幾乎等於托洛斯基。她預言今日蘇俄的一批新貴，必將失敗。提到赫魯曉夫時，她道：「他除了喝酒之外，還懂得什麼？」她說赫魯曉夫雖然不同於太林的高壓手段，可是壓迫波蘭工人的手腕又如何？她認為今日俄國新貴們，奴役人民之原則整個兒沒變。只細節上有些變動而已。這實在是一針見血之談。沙都娃女士一生與托氏共患難。她之參加革命行列倒是主動的。

國畫週年(誌)
今年比往年更加精彩
內容豐富
指導人生活
兒童樂園
人生漫談
以上每本二毫五
新到畫報雜誌
日用文具用品
送禮兒童玩具
等件服務。多少歡迎。
地址：溫哥華卑詩省
MINC'S Confectionery
672 Alexander St. 374 Powell St.
Vancouver 4, B.C.

◎延長汝之青年
增加你之精神體力請日日食蒜子丸
數百年來蒜子丸已有用爲衛生品一治療及強健之能力蒜子丸是一天然免腐藥能防成殺菌之微菌及清血脈此蒜子丸無味無臭亦無味又易用各藥房均有發售

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥校倫)
宜相銀價 街貨大英街倫
精神及魄力
是汝所應得
Bass Vitamins
此藥丸能補益精神
睡及防傷寒令汝精神
爽利 每盒百粒五元

新世界旅館
Vancouver, B.C.
176 Pender St. E. Tel. PA. 9065
本旅館新接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖設備齊全清潔光潔特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
Vancouver, B.C. Tel. PA. 9065

遺囑
代理辦理各種文書
打街律師由正門入可矣
電話 PA. 6515

伯影相館
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.
精寫炭相
永不脫色
本館影相家庭
結婚相贈照相
與獎據文件等

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
新亞旅館 華區適中
出入利便 房舍通爽
床褥清潔 暖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱明啓

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA. 9743
金芳仙水
清芳仙水
蜜芽茶
生南光
紅芽茶
參茸補品
蛤蚧補茶
名家正散

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫
打街律師由正門入可矣
電話 PA. 6515

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4, B.C. 電話 PA. 50801
本社在華區
位居適中
房間空氣
清潔舒適
常備充足
各界僑胞
往來住宿
長住暫居
服務週到
如蒙垂青
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

精寫炭相
永不脫色
本館影相家庭
結婚相贈照相
與獎據文件等

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA. 9743
金芳仙水
清芳仙水
蜜芽茶
生南光
紅芽茶
參茸補品
蛤蚧補茶
名家正散

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA. 9743
金芳仙水
清芳仙水
蜜芽茶
生南光
紅芽茶
參茸補品
蛤蚧補茶
名家正散

葉求錦 Dr. K. C. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. WA. 2-8211
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. DJ. 4846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4799 Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7724-L
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. CE. 0911 Res. CH. 8824
徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu 3745 Kingsway Suite 4 S. Burnaby Phone DE. 18031
蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. NW. 4749R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7959 Res. CH. 101
吳順才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 8

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬爾德電器行

承接 煤氣 汽爐 裝置 費免計設
程工爐水熱氣煤火電種各裝接工精 機真傳與機音錄機相影 器具電庭家種各理修及售專

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons
Canada Publishers Ltd.

劉光祖

△華僑奮起抗議
吾僑憤恨當日排華派之結構界暴。痛我神明華裔之無辜受辱。以此種不結抗議。故在國際上有相當收穫。而得維持營業。

平等之法律。在全世界各國移民中。獨我華人遭受摧殘。以故客地華僑奮起組織抗議。計對付女傭案者有沙省之駁例局。安且由省之駁例總局。爭取選舉權及抗議責白分校工入考試英文等案民。有城多利之中華會館同源會及國民外交委員會(是城埠中華會館中華商會同源會共同組織)後列三案。雲高華中華會館派梁雨蒼等爲代表參加。各教會及中西牧師。尤爲鼎力相助。抗議農業統制案者。有雲城兩埠之農業會社農業今作社。我各地領事參加協助者。先後有楊書雲。林葆恒。陸雄助。時昭瀛等。縣同合作。有將案訴諸議會而改善者。有書記趙泮生。麥錫舟。吳熊等留駐利京華人學生紙未印。而並未爲商或入學者須從嚴查究。遞解出境。全體華僑要印指模。常帶居留證以候檢查。而移民局之判決案不准上訴。移民局人員或警察察則不用傳票。隨時隨地可以拘拿各籍華人。其破壞人權之法章。可謂慘絕人寰。以故激動全體華僑公憤。于是由板東之夏利福市至加西之城多利埠。公舉代表卅人。在都利度開會。成立全加華僑代表團。除選定正副局長麥造周(城埠代表)劉光祖(城埠代表)及中西文書雲。林葆恒。陸雄助。時昭瀛等。縣同合作。有將案訴諸議會而改善者。有書記趙泮生。麥錫舟。吳熊等留駐利京

第四回 單劍戰嬌娥喜得繡帕
輕裝走驛路突遇強徒

得到手裏玩了玩。要像梁文錦。一點便宜沒得着。先鬧個鼻青臉腫。他應當怎樣喪氣呀！說着。笑了笑。就呼呼呼吸地抽他的大煙。李慕白也不願與席仲孝多費唇舌。就坐在椅子上不住發怔。回想那俞秀蓮姑娘的芳容秀態。以及那對双刀的熟練精采。就暗想。如得此妻。即鎔因終身也可以無憾。我李慕白所以年過二十。尚未婚娶。就是爲物色這樣的。一個佳人。現在完了。俞姑娘已是孟家女婿的。

媳婦。我決不能再對人家有一點非分之想。可是我如今自見過他以後。我的婚事越發難有成就了。天下那能再尋到像姑娘那樣色藝雙全的女子！當下十分感慨地。坐都坐不安。便催着席仲孝今天就趕回南宮。席仲孝這時煙癮還沒過足。十分懶惰。就說：忙什麼的？你同到家裏不是也沒有事嗎？李慕白站起身來說。你若不走。我可要僱車回去了。因為我實在不願在此多待。席仲孝不高興地笑道。你這個人性情真拗勁。難道娶不成媳婦。這鉅鹿縣就不許咱們再住一天了嗎？正自說着。何縣計又進到屋裏。李慕白就說。何縣計你給我僱一輛車去。我回南宮。何縣計說：李少爺忙什麼的。多在這裏玩兩天不好嗎？李慕白却絕對不願在這裏多停。說：我還回去有事。勞你駕。看看書店裏有往南宮去的車沒有？何縣計只是用眼望着席仲孝。席仲孝自己在這裏還有些別的花梢事情。他也不願意李慕白這樣古怪的人跟着自己。便點頭說。得啦。你就給李少爺僱一輛車去吧。要僱可僱驛車。別叫李少爺連南宮也不同。跑到別處當和尚去。說着他坐起身來。向何縣計說道：你不知道嗎？李少爺娶不着俞家的姑娘。心裏正煩着呢！李慕白生氣道。你叫我這裏作下荒唐事。你還打要我？席仲孝坐在榻上只是哈哈的笑。何縣計也不敢笑。就到外面僱車去了。少時把車僱來。李慕白就奉上隨身的包裹和寶劍。出門上車。那徐家轎還送出門去。說：李少爺以後有工夫可以常到這裏來玩。李慕白在車上拱了拱手。當下這輛車便出城去了。李慕白離了鉅鹿縣。順着來時的道路走。心裏却不似來的時候那樣的高興。坐在車上無意看那大地上的陽春煙景。走到晚間方才回到南宮縣自己的家中。開發了車錢。又回到自己那間寂寞的小屋裏。他叔父進屋來。

聯同僑事處赴滬辦理交涉。王錦烈時任總商會秘書長。麥德輝。伍仲烈。麥保羅。滿地可埠派李育泉。黃潤偉。梁述豪。李炳燾(即最近病逝之僑選立法委員)頃由順埠派王懷樂。黃求錦。溫比厘埠派林逸川。柯京派譚華翰。卡技利派何林。域多利加派羅超然。齊集柯京交涉。結果獲得以商學兩紙大口而未經商或大學者。可以補稅居留。其他修正者有八項。將印指模及帶僱居留証等項刪除。加入移民局判決案可以上訴。華僑入口可向移民部長申請等項。

△國際局勢轉變後之僑務

自一九三〇年各地勞工受世界十年經濟大恐慌打擊後。覺悟到勞資階級要世界新調整改善。欲達此目的。必要將全世界勞工組織起來。方足以應付環境。因此排斥華工聲浪銳減。各目且力向華工運動聯合。中西感情。因之漸獲好轉。直到七七盧溝橋事變。日寇塗毒中原。中華文物。慘遭摧毀。中國軍民上下一心。英勇抗戰。加美兩國人士。更表同情。而工學界許多謬言人爲摯友。

一九三七年十一月。全加工職學界一百六十九個團體。聯同在都朗度埠開民主協進會(華代表有陶行知。劉光祖。王友信。余潤棠)通過議案(一)請政府修改華人移民例。以後由中加兩國政府商訂准許華人口口辦法。對於華僑入境。宜


萬二分的建設，向你們敬子崇高的謝意，隨後當盡量抽暇來一二函覆。

有些讀者們來信說：「希望繼續關心小說刊完後，再行創作以供我們寂寞心田的滋潤。」和藉此以提高我們對道德、文化的教養，在這祖國文學乏底華僑社會裡，你給予我們的貢獻，是偉大的，不可多得的，親企不令我們失望……」。我很感謝讀者們對我如許的熱愛，爲了報答你們熱烈的期望，我已盡自己所能，曾寫下了一篇『沒有桃花的春天』小說，大約今年春或可以殺青，到時才恭奉到你們的面前候教吧。

以前有些讀者來信，因爲錯寫地址，致于諸多轉投，甚至遺失，爲尊重讀者們對我之愛戴起見，不嫌絮叨，重佈敬告地址，希望朋友們多多來信賜教匡導，則不勝感幸。

覺英啓

地址 Lodge Pole Gate
R. O. BOX 26
Lodge pole, Alta.
或 Calmar Gate
R. O. BOX 62
Calmar, Alta



△美國弗基尼亞州斯

經病院。曾發生一宗神經病漢離奇失蹤案，累得探探忙個不了。到處明查暗訪，這個神經漢的下落，查了好幾天後，才發現他的踪跡。原來那神經病漢逃到哥倫比亞市立神經病院去。在該院工作。替該院的神經病患者服務。忙個不了。

(正義)

★在法國。我們讓那些放火燒屋的人逍遙法外。却向敲警鐘的人提出控訴

愛讀者們：

自從劣作『灰色的網』與『心潮』小說先後於大漢公報版刊出後，曾陸續接獲讀者們的來信恭頌與詢及有關寫作技術，修養，故事結構，與人物真，偽，等問題，因為工作時間忙迫的原故，未能一一禮立即回覆，深感負疚，為達此見，特將

此贈之

五陵裘馬美年少
又向江湖挾策來

馬藝民

7

合拋有盡向無涯
首可重回計未差

[illegible]

燦竹喧城兆物華
風雲滿眼屬誰家
荷花明發心頭餒
酒臉光融谷口霞

1

開在牆角底鮮花，
自來風簾掩蓋，
云往昔光華，

風吹雪打

★ ★ ★
 與增添庸俗者驕誇！
 而高者眼下似坭沙，
 而永遠不會賜給行險僥倖者兌現真價
 連火把祇給奮鬥者燃燒出光霞，

司
H
164
V
PH

（五香燒臘 鮮肉瓜菜發客）
【祖國什貨 牛貨 大宗上市】

◎針灸治療適應症狀

內傷積瘀
偏枯癱瘓
久年哮喘
風手疝
濕足癱
骨癱積聚
痛痺聚

李經

中國針灸學院針灸醫藥編纂
中華醫藥研究院針灸教授
中國蒸熱電療研究社社長

溫高華填片打街210號式樓 約診 電話 MA 六三〇五

眼鏡

完全

視力服務

PITMAN OPTICAL LTD.

地址
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block

Marine 0928
Marine 2948

PITMAN OPTICAL LTD.
TIME PAYMENT PLAN
10


雪 埠
 合 益 有 限 公 司
 Yick Co.
 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.
 NE PA. 6527
 大 幫 精 製 白 油 腸
 鴨 肝 腸
 臘 肉
 鴨 下 庄
 鴨 片 肉
 節 應
 冬 季 年 節 送 禮 佳 品

總代理大拿加
利鐵烟慕有限公司
ley Trading Co. Ltd.
1 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理
各種香煙藤糖發行
大小光顧一律歡迎

New Chungking Restaurant
178 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
MARINE 1734

食堂最寬大
大廳兼小酌
男女僑胞呀
廚師應易牙
隨時可應駕
請來幫襯呀



青島書社
K. C. BOOK
 49 E. Pend
 Vancouver 14,
 Phone 17A.

價錢克己 ▲ 配貨迅捷
 誠意報導消遣工作餘暇，而欲充實
 智識的讀友們。
好機會 能慳錢

你愛觀閱甚麼書？

祇一舉眼之勞，驚你的住址到來，本號便即將圖書目錄寄上，許多你歡喜看的書籍，就在內中，由你選擇。

加厲
LUB
St. C.
9

加厲
LUB
St. C.
9

**MODERNIZE
TAILORS**
I. W. PENDER & CARRALL

趨時裁縫店

◎修葺各種電器電線
修葺或改裝各種電器具及翻裝新電
線專家日夜服 包汝滿意歡迎華友
光顧 Harvey Belous
電話 HMA. 1488 夜 CE. 3758

◎裝修水龍煤氣暖氣
Hugo C. Orré & Son
229 Powell St.
TA. 2927 晚間 HA. 5267L

雲埠伊頓公司

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

LINWOOD COMPANY

106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄即備
函索即奉
雲聯活公司啓
埠

△國內新聞▽

強迫労働下

工人多患職業病

工人健康未予注意

亞洲社會港訊。大陸工人健康普遍日趨惡劣。不少工廠因人力損耗過甚。業已出現人力不繼及生產癱瘓現象。此爲最近北平人民日報透露者。

該報於十二月八日透露。大陸工人

因長期過度勞動及職業性中毒而致殘廢或死亡。情形日見嚴重。不少工人在長期強力勞動結果，已釀成了程度不同的「職業病」。最普遍為肺病、胃病、夜盲、頭暈及身浮腫等。較嚴重的。如水銀中毒、砒霜中毒、各中毒、汽油中毒鉛中毒等。另有一些因石粉中毒造成嚴重的圭勞性肺病，及由皮毛傳染的炭疽病等職業性的傳染病共二十餘種。

據稱。大陸工人中患有一般性職業病者。約佔人數百分之三十強。患中毒性之嚴重病者。約佔全部工人百分之十左右。又據上海化工原料及化工製品工廠個別統計。該等工廠的工人。平均有百分之八十左右均患程度不等中毒症者。

該報指出。由於大陸工人健康情形日趨惡劣。業已發生人力不繼現象及生產難維情形。並舉例。上海二十六家生產水銀溫度計工廠。原來一間工廠內產水銀溫度計工廠。均有六十至十人從事水銀水銀黃注工段。由於多數工人中毒。目前黃注工作。由於多數工人中毒。目前黃注工段多剩一至二人。致使水銀溫度計生產陷入了半停頓狀態。再如。上海中共畜產公司所屬皮毛工廠工人。因大多患皮膚炭疽病及肺炎炭疽病。已使皮毛加工的工生產率逐月下降。(未完)

粵北區生產落後

該專題報在「幾年來山區生產變化和存在的問題」一節中指出：「幾年來，山區糧食生產之有顯著增長。人民的生活有所改善。不少原來缺糧的地區。現在已經達到糧食自給甚至有餘。但是，全面的檢查起來，山區生產存在問題是很多的。而且有些問題很嚴重。從解放以來人民生活變化情況來看。大概可分三種地區。第一種是成材林多。交通比

珍珍
純味
精
國營食品工業總公司

冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從廉以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待

勿失良機

聯合礦業公司股票
日前市價每股三毛二仙
公司已測量及準備開採之礦業。包括
金、銀、錫、鉛、晶石及鈾等銅礦品
其產量將超預期之所望。
欲知此唯一投資機會之詳情。請填
妥以下格表。當即付上。

○風濕摩腰膏 每打拾二元 每張壹元貳 清毒丹每樽七元五
○金錢龜板膠 每兩一元六五 **○全副虎骨膠** 每兩一元八五
○正北鹿茸膠 每兩二元二五 **○製猴手骨膠** 每兩二元五
 老牌中國貽歐齋蒸酒廠出品總代理
 澳門老號同福堂藥行出品 大幫交易另議
周岱英寓內 外埠問醫立刻答覆
長春商業公司謹啓
 Chang Chun Co. 433 Gore Ave.
 Vancouver, B. C. Canada 電話 MA 7410

B.C. COLLATERAL
57 E. HASTINGS ST.



當舖
富押利息低廉押物留像壹
年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千厘鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此告白即以九折計
喜市定街東七十七號車仲仲舖廣發

華新書局

一九五七年		影星藝術攝影集 九毛五	
該集印刷精美 女星麗影玲瓏計有：			
葛 蘭	葉 楓	李麗華	
莫 羽	尤 敏	葉 楓	
夏 厚 蘭	鍾 倩 白	光 李 潤	
薛 麗 手	六 冊	林 雪 琦	林 黛
嶺南魔俠	六 冊	毛聊生	一元五
嶺南漁隱	六 冊	毛聊生	一元五
南嶺三雄	六 冊	毛聊生	一元五
太乙神劍	四 冊	毛聊生	一元五
洪文定三奪明珠劍	十四本	大閣代租	大閣代租
緬海爭雄	六 冊	避秦主樓	三元五
洪文定三擒胭脂虎	六 冊	避秦主樓	一元五
洪文定三擒胭脂虎	八 冊	避秦主樓	二元

THE ROYAL BANK OF CANADA
本行位于銅街來賓市定街

本 洪 論

本行接駁香港匯單。莫
郵匯電匯均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎
友朋光臨。

◎域埠民治黨
五祖辰誕鳴謝經費
大世界·大館·達源·每
衆興·合利·興利·參美
花·永利字花·或多刊敬

魚濕	亞東方	每三元五	廣東廣西廣來
鄭仍	每七元五	譚宋	
陳福如拾元		鄭炳松	
岳中		黃長	
每五元		李聖和	
陳相叁元五		吳如榕	
劉炳松		宋華棟	
光林		林	
西村		同	

拾元	泉標	元伍	盤	寶
萬寶龍寶認特別捐經費鳴	梁夢欽	林德敖	每叁元	陳樹輝
大館	黎佐庭	周國業	黎寬	陳炳
大世界	馬	周澤	馬偉	陳國

廣發字花	永利字花	城
每式元五	東漢東亞東方	
五	廣東廣西廣東共七元五	
片別	達權社鳴謝經理	
李胸	每五元	林時仰
周瑞連	劉煥林	鄭培裕
何發祥	余喜	周明煥

Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

大同新鮮瓜菜登市

白菜	毛瓜	白菜心
芥菜	苦瓜	芥蘭心
苕菜	豆仔	枸杞菜
莧菜	雪豆	松好菜

製創石良黃師醫中
◀ 藥聖效特本治一唯 ▶
L. S. Wong
218 Centre / St.
Calgary, Alta.

專治口渴引飲。四肢乏力。體量日減。此丸風行海外。確爲甜尿治本聖藥。

主治腎虧。夜尿。頭暈。耳鳴。虛損諸症。每樽拾圓。

治一切腰痛。常服補腰腎經。壯健腰骨。每盒五圓。

治眞元虧損心不交。固稱止遺。

每盒八圓

司公行和中
CHUNG WO HONG CO.
2237 Powell St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9612

鮑魚 海參 魚翅 白花膠
膳膠 蠔鼓 髮菜 江瑤柱
各江海味 年節貨品俱齊備

請飲

出名二百年 馳名國內外

陳太吉醇舊酒

陳太吉酒最香濃

絕無刺頂 呆不固喉

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身鹹粒 肚痛氣
瘡癰疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。一
價目：每樽大號壹元二角五分，二號七毛五分，三號三毛。
各埠各大商店均有代埋

總批發處：高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 124 E. PENDER ST.
Vancouver, B.C.

新發明
奇異藥水

馬氏總公所交代盛況

雲南旅北美馬氏總公所，昨於元月六日下午一時，在該總公所禮堂，舉行新舊職員交代典禮。屆時各職員與馬氏宗親，均踴躍參加。典禮由馬氏宗親主持，並由新舊職員分別致詞。典禮後，全體宗親聚餐，場面熱鬧。馬氏宗親，均踴躍參加。典禮由馬氏宗親主持，並由新舊職員分別致詞。典禮後，全體宗親聚餐，場面熱鬧。

馬山總公所職員交代

雲訊：馬山總公所及實業部職員，於昨日下午八時，舉行新舊職員交代典禮。典禮由馬山總公所主席主持，並由新舊職員分別致詞。典禮後，全體職員聚餐，場面熱鬧。

人談週刊出版

雲訊：人生週刊出版第三期，已於本月三日出版。封面為由祖國來雲之名媛林慧小姐。附封面為祖國來雲之名媛林慧小姐。附封面為祖國來雲之名媛林慧小姐。附封面為祖國來雲之名媛林慧小姐。

烏埠華僑聯歡大會

烏埠訊：本埠中華會館，於舊年十二月廿六日下午二時，舉行恭賀聖誕聯歡大會。紀念雲南起義，並賀新年聯歡大會。金鑲裝飾禮堂，華麗輝煌。男女僑胞，踴躍參加。場面熱鬧。典禮由馬氏宗親主持，並由新舊職員分別致詞。典禮後，全體宗親聚餐，場面熱鬧。

廖北明鳴謝啟事

啟者：前月身患重病，幸蒙各界親友，慷慨解囊，醫藥費已全數收回。特此鳴謝。廖北明啟。

宜管車兼打雜工

奇花衣箱宜管車兼打雜工如意者請來面議。地址：496 E. Hastings St. Phone: 466-5800 DE 7937Y

洗髮舖出賣

位在卑詩卑地地點繁榮生意好。洗髮舖出賣。有意者請來面議。

上等餐館出賣

位在卑詩卑地地點繁榮生意好。上等餐館出賣。有意者請來面議。

宜聘住家廚

家庭有兩口宜請富有經驗廚師一名。有意者請來面議。

雜貨舖出賣或賃

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友利用本行存款
儲蓄保險箱等
均能代辦各種匯兌
無不滿意
安辦外匯手續
倘蒙惠顧
同人咸謝萬分

水龍煤氣修裝

修裝水龍煤氣各工
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0632

風濕靈藥

治之肌肉或骨節有劇烈或慢性風濕
痛苦如因上痛苦不能工作此是新聞
用此步頓TEMPLETON'S T-R-C
每盒七毫九。壹元五
毫或五元各藥房均有五
元庄最經濟中國親人或欲試此藥
又適宜難理風濕之無礙感胃特
庄式元及五元兩種

餐館出賣

本餐館位於卑詩卑地繁榮生意好
出賣。有意者請來面議。
MARIAN CAFE
496 E. Hastings St. Phone: 466-5800 DE 7937Y

新書續減價

人民唱片 中國建設 茅盾小說
一元六五 美好生活 魯迅小說
新中華 經濟導報 魯迅小說
過未報 世界知識 魯迅小說
過本報 每本不超 壹元二
過二毫五 貳元九

堅利辦貨公司

「文房圖書大本營」
The KINLEY CO.
639 E. Hastings St.
VANCOUVER, B.C.
PA. 2621 馬超林經理

代刀脫眼膜散

此乃專治眼科
生藥氏精製五十二
年經驗秘方專治
各種眼疾一服即
平時滴用保全目力
藥房均有代售

秘書資路月餅

BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER BC

本店精製

各種餅食
遠近僑胞
如蒙光顧
無任歡迎

香港廣記行

MAK KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專賣正貨

辦選行本
鹿茸 鹿片 鹿尾 鹿筋
鹿胎 鹿血 鹿骨 鹿角
三鞭大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

風驅萬靈油

東春堂製
內含公三
痛消風止
倫不可不存於家

本藥油係由名貴藥材精製而成，專治風濕、頭痛、牙痛、腰酸背痛等症。功效神速，馳名中外。

代東

詹正月廿日(星期日)下午一時為本總會館
舉行第三十二週年紀念慶典謹具潔潔同日
下午五時半設筵新華僑酒家歡談統請
岡州支部男女老幼依時駕臨助慶指示一切
易勝榮幸

雲埠岡州總會館同人敬約

中華民國四十六年正月五日
Kong Chow Assn. 513 Carrall St. Vancouver, B.C.

代東

本分堂謹訂於元月十三號(星期日)下午二
時舉行成立開幕典禮禮慶治潔著屆時敬請
各埠
至德公所 三德書社 暨伯叔兄弟姊妹諸姑
姊妹駕臨指示易勝榮幸同日午後六時假
座新中國酒家賓具薄酌候
卡城至德分堂同人敬約

地址: Chee Dak Tong Association
228A-9 Ave. E. Calgary, Alta.

西餐館出賣

本餐館位於卑詩卑地繁榮生意好。西餐館出賣。有意者請來面議。

哀謝

先考翁錦屏君於中華民國四十五年十二月廿三日壽終正寢。享年八十七歲。不孝等因。於本月廿四日舉行家祭。凡我親友。請屆時參加。此啟。

哀謝

先考翁錦屏君於中華民國四十五年十二月廿三日壽終正寢。享年八十七歲。不孝等因。於本月廿四日舉行家祭。凡我親友。請屆時參加。此啟。

